

青少年百部成长经典
一部培养青少年丰富想象力的世界名著

阿拉丁与神灯

插画本

阿拉丁童话
艾米 编译



一本好书奠定一种品质 **奇思异想**

中国少年儿童出版社

China Children's and Teenagers' Publishing House

一本好书奠定一种品质

阅读这本书	可以获得的品质
21 《小公主》	逆境取胜
22 《阿拉丁与神灯》	奇思异想
23 《安徒生童话》	善良
24 《从地球到月球》	执著
25 《气球上的五星期》	合作
26 《伊索寓言》	思辨
27 《格兰特船长的儿女》	坚毅
28 《海底两万里》	探索
29 《神秘岛》	智慧
30 《假如给我三天光明》	超越自我

ISBN 7-80203-262-8



9 787802 032620 >

ISBN 7-80203-262-8

定价：17.00元

青少年百部成长经典

阿拉丁与神灯

插画本

阿拉伯童话
艾米 编译



中国少年儿童出版社
China Children's Press

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

图书在版编目(CIP)数据

阿拉丁与神灯/艾米 编译. —北京:中国妇女出版社,

2006.6

ISBN 7-80203-262-8

I.阿… II.①艾… III.民间故事—阿拉伯半岛地

区—儿童读物 IV.I371.73

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 031908 号

阿拉丁与神灯 (插画本)

作 者:阿拉伯童话 艾米/编译

图书策划:樊国宾

责任编辑:一禾

责任印刷:王卫东

装帧设计:夜行动物工作室

出 版:中国妇女出版社出版发行

地 址:北京东城区史家胡同甲 24 号 邮政编码:100010

电 话:(010) 65133160 (发行部) 65133161 (邮购)

网 址:www.womenbooks.com.cn

经 销:各地新华书店

印 刷:北京通州皇家印刷厂

开 本:180×210 1/16

印 张:12

字 数:150千字

版 次:2006年6月第1版

印 次:2006年6月第1次

印 数:1-8000册

书 号:ISBN 7-80203-262-8

定 价:17.00元

版权所有·侵权必究 (如有印装错误,请与发行部联系)

我当然受到过这些伟大作品的滋养。

——石康（著名作家，代表作有《晃晃悠悠》、《一塌糊涂》）

这些书正合我的口味：有趣且深刻的那一类。

——魏微（著名作家，代表作有《在明孝陵泉边》、《拐弯的夏天》）

在西方，这些书其实都是严肃的成人读物，
影响过无数卓越人物的成长。

——李冯（著名作家，代表作有《英雄》、《十面埋伏》）

青少年百部成长经典



穷裁缝之子阿拉丁与母亲靠织布度日。一个邪恶的非洲魔法师为获取财富诱骗阿拉丁入地洞寻宝，阿拉丁差点死在地洞内，但救母神和竹神帮助他逃脱。在经历了一番离奇的事件之后，阿拉丁与公主结婚，获得了幸福美满的生活。



已出版

- 《圣经的故事》
- 《小王子》
- 《爱的教育》
- 《堂吉诃德》
- 《秘密花园》
- 《青鸟》
- 《皮诺曹》
- 《长腿叔叔》
- 《动物庄园》
- 《昆虫的世界》
- 《水孩子》
- 《骑鹅旅行记》
- 《时间机器》
- 《鲁滨逊漂流记》
- 《爱丽丝奇境漫游》
- 《金银岛》
- 《好兵帅克》
- 《环游地球八十天》
- 《汤姆·索亚历险记》
- 《格列佛游记》

最新推出



图书策划：樊凡第
责任编辑：一丁

封面设计：



目录

CONTENTS

- 阿拉丁与神灯
一个神秘人物的帮助 /1
不知向何方走去 /11
神奇的戒指和神灯 /23
阿拉丁爱上了公主 /36
新灯换旧灯 /87
到非洲去找回失去的一切 /94
第三次劫难 /111
- 辛巴达航海记 /123
阿里巴巴 /161
魔鬼的井 /166
阿里的金币 /171
真正的朋友 /176
穷汉的木碗 /180
莎罗狄智斗大法官 /183





一个神秘人物的帮助

传说古代东方某国有一个物产丰富、地域广大的省份，这个省的省城里住着一个叫做穆斯塔法的裁缝。穆斯塔法的职业注定他只能是一个普通百姓，他很穷，每天的工钱连妻子和儿子都难以养活。

穆斯塔法的儿子阿拉丁，从小就是一个调皮捣蛋、性格乖张的孩子。他有很多不好的习惯：执拗、任性，对父母的管教充耳不闻。在他长大一些时，就整天和与他同龄的伙伴厮混在一起，在家里片刻也呆不住。

转眼，阿拉丁到了该学手艺的年纪了，穆斯塔法无力送儿子出去学艺，只能将他留在自己身边，在自家的铺子里，教他些裁缝的活计。但他父亲的一切努力都是白费，无论是好言相劝还是威胁责打，阿拉丁好动的性格根本无法改变，穆斯塔法的一番苦心算是白费了。每次，穆斯塔法只要前脚出门，阿拉丁后脚就跟着出去，此后一







整天就再也见不到他的影子了。看到儿子没有一点儿长进，穆斯塔法心里很难过，只能无奈地任由儿子顽劣，终于忧愤成疾，几个月后，便命归黄泉了。

阿拉丁的母亲眼见儿子不能继承父业，便将裁缝铺关闭，变卖了些家什，依靠着平日里摇车纺线勉强糊口。

阿拉丁的母亲更是没有办法管教儿子，穆斯塔法去世后，再也没有什么可以约束阿拉丁的了，他更是没日没夜地和街上的朋友游荡在外。这样的日子，阿拉丁一直混到了十五岁。他从来没有认真为自己的未来考虑过，也没有思考过什么正经问题。一天，当他像往常一样和一帮伙伴在街上玩闹时，一个过路人停下脚步，细细打量起他来。

陌生人是一位著名的魔法师，他从非洲来，到这里刚刚两天。

非洲魔法师的法术很高明，他仔细观察阿拉丁的面相，发现他很适合自己这次外出任务的需要。因而，他开始打听阿拉丁的家庭情况，以及他的性格和爱好。当这一切都了解清楚后，他走过去，将阿拉丁从一帮人中拉出来，对他说：

“孩子，穆斯塔法不就是你的父亲吗？”

“是的，先生，”阿拉丁答道，“可他早就去世了。”

非洲魔法师听闻此言，抱住阿拉丁，双眼含泪，不停地亲吻他。阿拉丁奇怪地问他为什么哭，魔法师叹口气说：

“孩子，我是你大伯，你的父亲就是我的亲兄弟，多年来，我走南







闯北，心里满怀希望，想见到他，可他却去世了。我们团圆相聚的机会被剥夺了，对我来说，这真是巨大的痛苦啊！但我还清晰地记着他，所以今天我一眼就认出你了，你非常像他，相信我不会看错的。”他将手伸进口袋，询问阿拉丁母亲的住处。当阿拉丁将家里的地址告诉他后，魔法师立即从口袋里拿出一大把金币，说：

“孩子，替我向你母亲问好，告诉她，我明天会去拜访她的。如果时间允许的话，我一定要去看看我的好兄弟生前和死后的住处。”

魔法师和他新认的侄子告别后离开了。阿拉丁飞跑到母亲那里，喜滋滋地给母亲看伯父送的金币。他问母亲：

“妈妈，我有个伯父吗？”

“孩子，我和你爹都没有过兄弟！”母亲答道。

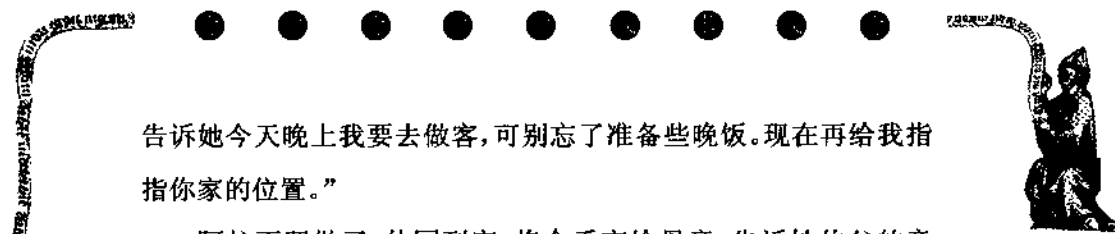
“刚才有个人，认我是他的侄子，并自称是我爹的哥哥。我说起爹去世的事，他就又是哭，又是亲我。”阿拉丁掏出了金币，向母亲证明自己没有撒谎。

“你瞧，这些金币都是他给我的，他还要我代他向你问好，说明天会来拜访，来看看爹生前的住处和死后的墓地。”

“这话是对的，”母亲说，“你父亲是曾有个兄弟，不过早就不在人世了，此外，没有听说过有别的伯父。”


这天晚上，母子俩谈了一夜，话题全是和非洲魔法师有关的。第二天，魔法师看见阿拉丁在另一个地方与一帮顽童玩耍，他像昨天一样上前搂住阿拉丁，在他手里放了两块金币，说：“交给你的母亲，





告诉她今天晚上我要去做客，可别忘了准备些晚饭。现在再给我指指你家的位置。”

阿拉丁照做了。他回到家，将金币交给母亲，告诉她伯父的意思。母亲连忙出去买了好些酒菜，又向左邻右舍借了许多杯盘。一整天，母亲都在为晚饭做准备。天渐黑，饭菜都已准备好了，母亲让阿拉丁去接伯父，为他带路。



阿拉丁虽然已经为魔法师指明了道路，但还是愿意去接他。但正要起身，便传来了敲门声，是魔法师拿着果品礼盒来了。魔法师将礼物交给阿拉丁，向女主人问好后，便要求将兄弟生前用过的椅子指给他看。看到椅子，魔法师扑倒在地，吻着椅子，泪流不止，连声喊着：“我可怜的兄弟！我太不幸了，来不及最后和你拥抱一次！”

阿拉丁的母亲劝魔法师坐在那把椅子上，魔法师执意不肯。“不，我不能这样，”他说，“就让我坐在它对面吧，我没有缘分看到男主人的热情款待，但至少我还能看到他平时坐过的椅子。”女主人只好随他选了座位。

魔法师坐下后，开始和阿拉丁的母亲交谈起来。“弟妹，你千万别见怪，”他说，“自从你嫁给我的兄弟穆斯塔法后，我们从未见过面。细细算来，我和兄弟分手后，背井离乡已有四十个年头了。这些年，我走遍了印度、波斯、阿拉伯、叙利亚和埃及，住在那些国家著名的都市里。之后我去了非洲。在那里，我老想起远在万里之外的家乡和亲人。我多想和我的亲兄弟拥抱在一起！当我觉得自己还有足够







的力气去跋涉这漫长的归路时，我便即刻动身了。你想想我花费了多少时间，又经过了怎样的辛苦，才回到了这里，但却听到了这样不幸的消息——什么也无法与我听到兄弟死讯时的痛苦相比。我对他满怀骨肉亲情。从我侄子的脸上看到了兄弟的形象，从一堆玩耍的孩子中认出了他。他一定告诉过你，我听到那悲伤的消息时是如何的伤心。感谢真主，让我在我兄弟的后代身上，重新找到了他。这孩子长得简直跟他一模一样。”听了这些动人的言语，阿拉丁的母亲啜泣起来。魔法师将话题转向阿拉丁，问他叫什么名字。

“我叫阿拉丁。”

“阿拉丁，你学会了什么手艺？在从事什么行业？”一听这些话，阿拉丁的脑袋便垂下了，无以对答。母亲替他作了回答：

“这孩子，他爹在世时费很大气力教他学裁缝，最终却一无所获。他爹去世后，就更别提了。你也都看见了，他整日在街上和一帮人闲逛，不知道自己已经不是孩子了。如果再没人教他‘羞耻’二字，让他走上正道，这孩子一辈子就没什么希望了。”

老妇人说着，已是眼泪汪汪。

“这怎么行呢？”魔法师对阿拉丁说，“你真该想想今后怎样养活自己了。世上的手艺很多，你一定有自己的喜好，如果你不喜欢你爹那门手艺，可以试试别的。如果你信任我的话，我可以帮你。”

魔法师看着默不出声的阿拉丁，又说道：“如果你现在还拿不准学哪门手艺，只要老实肯干，我乐意帮你开个铺子，备好各种布料，





和商人学学做生意，等赚了钱再添置新货，这样你就有个体面的生活了。如果你还有什么别的想法，可以随时告诉我，我不会食言的。”

这个提议让阿拉丁很是兴奋。他特别讨厌劳动，知道这样的店铺会很醒目，顾客多，店主人受尊敬，也会有地位和身份。于是他告诉魔法师自己非常喜欢这种职业，他会一生感谢伯父的恩德。

魔法师立即说：“既然合你的意，明天我就带你上街，先让你换身富绅的衣服，然后咱们再合计开一个中意的店铺。”

阿拉丁的母亲开始并不相信魔法师是她丈夫哥哥的说法。但听魔法师这么说，心里的疑团终于化解。她感谢魔法师的好意，又劝儿子以伯父为榜样。三个人边吃边聊，直到天黑。



